

## **CENTRO DE ENSEÑANZA TÉCNICA Y SUPERIOR**

### **SUPPORT AGREEMENT FOR CURRENT AND FUTURE INSTRUCTORS STUDYING A DOCTORATE ABROAD**

Agreement held by the SCHOLARSHIP HOLDER: JORGE ARTURO ORTEGA ACEVEDO with address 15 Cerrada del Parque in Mexicali, BC, Zip Code 21010, and the SCHOLARSHIP GRANTER: INSTITUTO EDUCATIVO DEL NOROESTE, A.C that sponsors Centro de Enseñanza Técnica y Superior with address in Calzada CETYS, Mexicali, BC, who will be named CETYS University, on September 9, 2004.

According to procedures and commitments established for personnel and students at CETYS University, who make their Doctorate studies supported by the Institution, we determine the bases that will regulate this agreement for the SCHOLARSHIP HOLDER's doctorate by the following

#### **CLAUSES:**

1. CETYS University is committed to grant the Scholarship holder complementary economic support for his doctoral studies in HISPANIC PHILOLOGY in the University of Barcelona, Spain from the period of October 2004 to September 2006. In case more time is needed, another agreement will have to be made to complement the total time.
2. This support is considered complimentary when the Scholarship holder commits to obtain support from MAE-AECI in Spain, and FONCA in Mexico, or any other institution that supports these doctoral studies, stating that this received support will first satisfy the monthly \$600 dollars of his companion and the rest of the amount, an amount equivalent to the monthly support the Scholarship holder receives from CETYS, will be deducted. The scholarship holder is committed to inform CETYS University, in a period no longer than fifteen days, of any economical support received by any agency or institution.
3. CETYS will complement the scholarship holder, up to \$1080 dollars a month, destined to cover transportation, lodging and meals expenses per day, during the period of October 2004 to September 2006, by which time he must course and accredited the courses programmed.
4. University will grant a scholarship of 100% for tuition fees and admissions test, according to annex 1.
5. CETYS University is committed to provide the scholarship holder up to \$250 dollars per semester destined to the acquisition of books, which will be provided at the beginning of each module or study program.
6. CETYS University will grant the scholarship holder, a single time, support for the thesis expenses, if required. The amount of this aid will be for up to \$500 dollars, when required by the scholarship holder.
7. CETYS University is committed to acquire medical insurance for emergencies and accidents abroad for the scholarship holder.
8. CETYS University will grant the scholarship holder a Christmas bonus of \$540 dollars.

9. CETYS is committed to pay expenses equivalent to two San Diego –Spain round trips, one at the beginning, and the other in the middle of the course's period of this agreement.
10. CETYS is committed to transfer cash dollars through bank to the scholarship holder's bank account in Spain.
11. The SCHOLARSHIP HOLDER commits himself to entirely deliver the necessary tax recordings for the expenditure made by the economic aid provided by this agreement, by shipping to the SCHOLARSHIP GRANTER the documentation every trimester.
12. CETYS is committed to provide the scholarship with expenses for support and lodging of his companion for up to \$600 dollars a month for the same period that the scholarship holder receives from CETYS. In addition, support will be provided to cover the cost of medical insurance of his companion. The total aid provided to the scholarship holder must be liquidated in dollars or UDIS (investment bonds), the scholarship holder's choice, using the updated conversion value from the day the loan was received to determine the total amount of UDIS to liquidate, in a period no longer than 5 years, from the date the scholarship holder must initiate the working relation with CETYS or in the date the debt with CETYS must be liquidated by not complying with the conditions in this agreement, for which the scholarship holder will sign a promissory note for \$16,400 dollars that expire on October 31, 2006, probable date in which the scholarship holder will initiate the working relation with CETYS.
13. The scholarship holder commits himself to continue in CETYS University at the end of his studies as a full time instructor, performing teaching, research and culture diffusion tasks in a schedule appropriate for his professional performance, subject to the conditions and characteristics of the rest of the tenure faculty, which are stated in the "General Regulations on Faculty Pay and Functions", for twice the period of time the doctoral studies lasted, counting this time from the beginning of the first course until the accreditation of the last one; that is, the duration of the research and doctoral dissertation is not included in this period.
14. If for any circumstances the scholarship holder drops out of the program or the Institution without concluding the program, the previous point will be valid in proportion, according to the time passed.
15. At the end of each academic period of the doctoral program, the scholarship holder must send a general report of his performance in writing, to the Office of the President, and the Department of Curricular Design, where all academic aspects, report cards and the activities developed, as well as other comments considered pertinent must be attached.
16. In case the scholarship holder decides not integrate to the CETYS University staff, he must return CETYS University the amount representing the sum of all the economic support, plus the total amount of the financing received for his companion; such amounts must be refunded in dollars or UDIS, the scholarship holder's choice, using the conversion value received for support to determine the total debt in UDIS to be liquidated. The refund must be made by the scholarship holder in agreement that CETYS University will be refunded to CETYS University in fixed consecutive monthly installments in a period no longer than one year, counting from the time of his decision

for not integrating himself as employee at CETYS University. Once the amount has been paid, the corresponding settlement will be submitted.

Any matter not described in the previous clause, must be totally agreed between CETYS University and the scholarship holder.

Mexicali, Baja California, September 9, 2004.

---

THE SCHOLARSHIP HOLDER JORGE ARTURO ORTEGA ACEVEDO

INSTITUTO EDUCATIVO DEL NOROESTE, A.C sponsors CENTRO DE ENSEÑANZA TECNICA Y SUPERIOR

---

ING. ENRIQUE CARLOS BLANCAS DE LA CRUZ  
PRESIDENT OF THE CETYS UNIVERSITY SYSTEM

---

ALBERTO GARATE RIVERA  
DIRECTOR OF CURRICULAR DESIGN

---

MARIA ELENA PRECIADO MORENO  
ADMINISTRATIVE DIRECTOR  
CETYS MEXICALI CAMPUS

Copy to Ing. Sergio Rebollar McDonough,  
General Director CETYS Mexicali Campus